



凯·摩根数独侦探小说系列

Sudoku

数独，让世界为之疯狂的智力游戏——

——重重数独迷雾，一场场精心策划的谋杀——

「美」凯·摩根 著 史国强 译

45

世界最牛的
数独侦探小说来了!!

杀手 数独



现代出版社
MODERN PRESS

Killer Sudoku

杀手数独

凯·摩根数独侦探小说系列

[美] 凯·摩根 著 史国强 译



现代出版社
MODERN PRESS

图字：01 - 2010 - 0455

图书在版编目 (C I P) 数据

杀手数独/[美] 摩根著; 史国强译. —北京: 现代出版社, 2010. 5

ISBN 978 - 7 - 80244 - 724 - 0

I. ①杀… II. ①摩… ②史… III. ①长篇小说—美国—现代
IV. ①I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 065943 号

版权所有 © 2009 by Penguin Group (USA) Inc.

数独游戏版权所有者为 Kaye Morgan

保留所有权利, 包括以任何形式复制全部或者部分的权利在内。

本版系与 Berkley 出版公司——企鹅集团 (美国) 有限公司的成员——协商出版。

著 者 [美] 凯·摩根

译 者 史国强

责任编辑 张桂玲

出版发行 现代出版社

通讯地址 北京市安定门外安华里 504 号

邮政编码 100011

电 话 010 - 64267325 64245264 (传真)

电子邮箱 xiandai@cnptc.com.cn

印 刷 北京市平谷县早立印刷厂

开 本 880mm × 1230mm 1/32

印 张 7.125

版 次 2010 年 6 月第 1 版 2010 年 6 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978 - 7 - 80244 - 724 - 0

定 价 20.00 元

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载

卷一 标准数独时间

我最近读到一个科学研究报告，那上面说，对于大多数人，一天里最富有成果的时间是上午9点到11点。因此我要追问——对于数独来说，有没有最佳时间和最佳场所？

当然有，如果身体疲惫或精力分散，最好不要玩数独——不然一定是一塌糊涂。还有别的话要说吗？我个人的经验告诉我，做题过程中稍停片刻，然后再接着做，就能从新的角度研究这道题（注意：打比赛这可不是好办法！）。

就算从屋里走到后院也能帮助我打通逻辑拥塞。所以我想，变换地方可能有助于破解数独——但是新地方指的不是你家的垃圾桶。

——选自莉莎 K《数独线索》

1

莉莎·凯莉站在自己房间外面的阳台上，眺望纽波特海湾里的海水。那海水是湛蓝色的，好像是加利福尼亚的天空映在上面。

她满意地叹出一口气，转身进入房间——

她透过哈尔太太卧室敞开的房门瞧见这个老太太，这时莉莎将笑容敛了回去。哈尔太太趴在里面的大号床上，两只手几乎都陷进床上的垫子里。

“这好像有点……太软了。”这个老太太丰满的脸上隐隐约约掠过一道愁容。

当然了，对于哈尔太太和她那代人来说，结实的硬板床是唯一健康的床垫。

“这是枕头垫。”莉莎解释说，“相信我，能配得上如此豪华的房间。”

在莉莎所谓的“老行当”里——好莱坞一家重要代理公司的合伙人——豪华的房间她住过，比这个度假胜地还要阔气，都是为富人、名人，有时是奇人准备的。

她的新职业是数独专家，所以她近来要到各地旅行，推销她刚推出的报纸专栏。因为莉莎旅行多数是自己掏腰包，所以

她住的地方一般都是舒服的宾馆，不是豪华酒店。

但这次西海岸数独顶级邀请赛是个很好的机会，可以借此宣传她写的专栏。不仅如此，要是能取得第一名，还有五位数的奖金，消息还可能在国内新闻频道转播。她的朋友威尔·辛格尔顿为莉莎提供两人的免费旅行，从俄勒冈的少女滩到加州奥伦基镇美丽的海岸，而且还能入住豪华酒店。

为这次周末做安排，因为有两人免费旅行的事，莉莎还真费了一番心思。如果说她的事业是匆匆忙忙的，那她的个人生活真就是手忙脚乱了。要跟她去加州做伴的人太多。

首先是她的丈夫迈克尔。更准确的说是她的前夫，或者，几乎是前夫这一说法成不成立呢？一年半来，他一转身走出了她的生活，这迫使莉莎不得不停下来深刻反省自己。所以她才要返回少女滩，将这里作为新生活的大本营。不过，他们越是朝离婚协议靠近一点，迈克尔就越是不想放弃他们的婚姻。说句真话，莉莎也不想。

他们二人之所以无法实现传统上浪漫幸福的结局，原因还在凯文那里。莉莎返回少女滩后，与高中时的男朋友不期而遇，而且这个男朋友刚刚离婚。如今凯文是一家乡间酒店的经理，他用明确无误的语言告诉莉莎对她感兴趣，这也使得迈克尔大为不满。

还有泰德·艾弗拉德，他是州里的警官，莉莎卷入另一场谋杀案时，泰德和她在破案时还是对手。但等案件结束时，他们变成了朋友——比朋友还亲近一点。原因之一，莉莎不得不承认，与当时的迈克尔和凯文相比，泰德的行为更像个成年人。迈克尔和凯文更像少年喜剧里面的人物。不过，成年人有

成年人的烦恼，泰德因工作的原因不得不在州内四处奔波，提高破案率。泰德也喜欢数独，但他的工作排得满满的，无法参加这次数独大赛。莉莎也不想鼓励其他追求者。

所以这些男人们都不在她的邀请之列。

如此一来就轮到哈尔太太。

还有一点，哈尔太太真应该调整一下。过去莉莎总是把这个邻居视为老奶奶，但近来哈尔太太好像确实老了。她因钱而担心，因失去亲人而痛苦，双重打击之下哈尔太太那张娃娃脸上留下了深深的皱纹。在这些问题上莉莎都帮过忙，但是她认为，能到加利福尼亚的阳光下放松一下，对哈尔太太将大有好处。与其他男性相比，哈尔太太做伴一定更安静、更舒心。

安静与舒心，莉莎发现这两点在数独大赛之前是十分必要的。当然平时也要追求安静和舒心。所以莉莎才要在波特兰机场关掉手机，而且再也没打开。

此时莉莎正朝哈尔太太微笑，后者将轻轻的宽边草帽摘了下来，她一动，那草帽的宽边就像翅膀一样摆动。还有一点也能说明两代人的不同——为了这次乘机旅行，哈尔太太穿上了最好的衣服。与哈尔太太相反，莉莎穿了一条宽松的牛仔裤，一件斜纹棉布上衣，这身衣服她穿了好一阵子，所以穿在身上也舒服。她还在背包里装了几件更好的衣服，人家哈尔太太好像把半个家都装进了两个大旅行箱。

哈尔太太摘掉帽子，顺手一抛，将帽子抛到床上。

“我想我应该学你，穿点宽松的衣服。”她说，“然后我要找个地方，坐在那里好好晒太阳。”

“我和你相反，我要换上不舒服的衣服。”莉莎叹气，“威

尔为这次大赛要请主要选手和媒体搞个活动。”

她一边耸肩一边拍拍兜里鼓起来的移动电话：“至少我的电话没人打扰。”

哈尔太太看了她一眼：“有这么说的吗？”

“你刚才不也是在创造新字吗？”莉莎回答说，“我指的是电话发出的声音——”

房间电话响了起来。

“电话响了。”莉莎看了一眼手表，“可能是威尔先住进来了。”

她拿起电话。

“感谢上帝，我找到你了！”爱娃在她的耳朵里嚷道，“我们办公室里出现了严重的技术故障——”

所谓办公室是指《俄勒冈日报》的下属办公室。爱娃在那里做编辑，还要负责管理，莉莎为报社写的专栏要在国内转载，所以爱娃的电话才打到这里来。

“我们丢了一些东西，里面有你写的数独。”爱娃继续说。

这些数独对爱娃之外的任何人来说都不是舒服的东西——这都是莉莎事先替专栏赶写出来的文章。

爱娃的话在莉莎听来也可能不舒服。

“都丢了吗？”她问，“比如——”

“用现在的技术还无法恢复。”爱娃说，“我想请你把备份拿出来……”

她的声音消失片刻：“你在家还有备份是不是？”

“是的。”莉莎特意把这两个字说得长了一点。是的，在家庭办公室的电脑里应该有副本——其实不过是一台破旧的个

人电脑，系统都过时了，放在客厅角落的一张旧桌子上，不小心都能掉下来。

“要调出这些备份有点儿困难。”莉莎不是按部就班的人。正因为如此，她最后打点行李的时候，屋里被她搞得乱乱的，客厅里好像有一场飓风扫过。

有没有一条通道可以不经她的内衣内裤进入电脑呢？

至少她的狗拉斯蒂不能在里边捣乱。莉莎这条不纯的塞特犬被送进漂亮的狗窝，希望狗也能高高兴兴的，如同在这边欢度周末。

莉莎叹口气：“反正你有钥匙。但你要注意那里并不——”

“一塌糊涂吗？”爱娃大笑，“别忘了你15岁的时候我就进过你的卧室！”

是呀，那时候妈妈还在身边，总要提醒我保持整洁，莉莎心想，但她没说出口。

“要不你在大赛上赶紧写个稿子，然后传过来。”爱娃提议。

莉莎听后又叹了一口气。

“威尔·辛格尔顿反复告诉我，大赛上的东西不能写专栏。”她说，“在她的赞助协议里也有版权一款。”

爱娃的声音有点发酸：“那我们只好仰仗你写完的稿子了——不管稿子藏在哪儿了。”说完之后，她们愉快地挂断电话。

莉莎转向哈尔太太：“对不——”

电话又响了。

“我想爱娃还有话要说。”莉莎一边道歉一边拿起电话。

“惊喜!”凯文的声音从电话里传了出来,显然,声音之大连房间另一边的哈尔太太也能听得见。

“是凯文吗?”哈尔太太问。

“我等会告诉你。”莉莎告诉哈尔太太,“等我换上一个还没被震聋的耳朵。”

她将电话换到另一边,这时凯文还在那边大声嚷嚷着:“我们在贸易展上见了面,还出席了研讨会,所以尽管宾馆因大赛客满,但弗格斯还是给我安排了一个房间。”凯文顿了顿,“我想是工作人员使用的——因为我在马厩后面看到了很多排泄物。”

“房间?”莉莎发现自己好不容易才能明白凯文的话,“你说你有一个房间?在宾馆里?”

“这不好吗?”凯文问,“开始都没敲定,所以我也没告诉你。但弗格斯过来了,所以吉米才用飞机送我过来。”

莉莎知道吉米。他不在乎从俄勒冈飞过来,但是他的乘客必须为他的飞机加满汽油。航空燃油不便宜,所以凯文为了她的惊喜付的钱可不少。

此刻的凯文由于兴奋,还没有发现莉莎对此非但没有感到惊奇反而在生气。莉莎暗自叹了一口气,她不想把冷水都泼到人家脸上。

“说到惊讶,这和发现一具尸体不相上下。”莉莎告诉他,“不过你知道,我不是在度假,这是大赛。我这个周末要工作的。”

“我是替你助威来了。”凯文回答说。

“小点儿声。”莉莎提醒对方,“这边好像没有观众的地

方，而且规则定得很严。”

“你现在有时间吗？”

“哈尔太太和我才进来。”莉莎说，“我还要见媒体，完事之后再和你联系好吗？”

“打我的手机。”凯文告诉她，“我想座机可能打不出来。”

莉莎放下电话，一脸无助地看着哈尔太太。她的手还没离开电话，铃声又响了起来。

“是莉莎吗？”一听就知道对方是谁——迈克尔，莉莎那个一阵是丈夫、一阵又不是丈夫的男人，“我想打听一下你住进来没有？”

“刚进来。”莉莎说，“我还以为你为那个新剧本忙得不可开交呢，叫什么来着？”

“《超级杀手》。”迈克尔咳了一声，“我想要等上一阵才能拍完——至少要28天。”

在电影业莉莎可不是外行，其他行业在好莱坞岂能赚钱——所以莉莎听出了话中的含义。28天是标准的康复疗程。

“所以，我在这边无事可做……”迈克尔开始说。

“迈克尔，你几乎要在洛杉矶转一圈才能来到这里。”莉莎边说边朝哈尔太太看了一眼，担心她反感。

“这我想到了，”听迈克尔的口气好像他感到很满足，“所以我已经在这儿了。”

“你住进宾馆了？”莉莎问道，此刻她的邻居将身体重重压在松软的床上。

“我是不是浑身都是钱？”迈克尔问。

莉莎清楚地知道，作为自由撰稿人写剧本他到底能赚多少

钱。经济问题是他们就要进入离婚程序的第一关。

“我在不太远的地方找了个房间。”迈克尔说。

“在哪儿？亨廷顿海滩，科斯特比萨？”

“阿内海姆。”迈克尔承认。

阿内海姆——那是迪斯尼的老家。莉莎强压住自己才没笑出来：“我说，我要先把哈尔太太安顿下来，然后还要做宣传，之后再给你打电话好吗？”

“打我的手机。”迈克尔说，“我要出去转转。这边有一百万个孩子，他们都在大声讲话。”

好像是安排好的，尖厉的叫声从电话里传了过来。

莉莎又把笑声压了回去：“我听到了。”

迈克尔挂断电话。

莉莎刚要再次向她的邻居道歉，这时该死的电话又响了。

莉莎好不容易才没有对着电话喊一句“干什么？”

“是莉莎吗？”又一个熟悉的声音传了过来，“我是伊莎贝尔。”

“伊莎贝尔吗？好消息是——麦克森联合公司将要高效运转。”伊莎贝尔是办公室里少不了的重要人物，不过她和莉莎的合伙人米歇尔·麦克森，也就是伊莎贝尔的老板，经常发生争执，争执之后一甩手就走。“坏消息是——米歇尔找你。”

“莉莎，亲爱的。”还没等莉莎说话，米歇尔在那边就接过了电话，“你真的要对你自己的手机负起责任来。伊莎贝尔打了半天电话都没找到你。”

至少有5分钟。

“你有一个客户大约在20分钟之前到了阿内海姆。”从米

歇尔选择的代词来判断，她把这件事都推给莉莎了，“杰玛·威勒克刚从纽约坐飞机过来。她也要参加你的大赛，她用的名字是‘坦娅·布兰德’。”

这个名字是漂亮少女杰玛几年前演出《马里布高中》时用的。莉莎返回少女滩之后试了好几次也没做成女主角的发型，不幸的是，她身边没有理发师，无法在每场戏之间过来做头。

“反正我已经安排直升机把杰玛从洛杉矶送到约翰·韦恩机场。大家在那里做生意，但那个名字起得像小孩，真可笑。”米歇尔不屑地说。

之后她的口气变得严厉起来：“我让杰玛的经理负责这件事，那个下流的阿蒂尔·卡恩。他们不过是短暂的见面，之后路上交通由你负责，你当然还要在周末负责客户关系——保证比赛时她有铅笔什么的。”

说完之后米歇尔挂断电话。

莉莎反复拨打前台的电话，她想找威尔·辛格尔顿，她要把旅行的衣服脱掉，换上体面的服装，但她想，在西海岸数独顶级赛上，大家一定希望威尔能请来影星替他助阵。

那其他事呢？

莉莎又叹口气，这口气叹得比之前还重。

“安静的周末，再见吧！”莉莎在痛苦中默默自语，“灾难就要来临！”

2

莉莎给威尔打电话询问杰玛·威勒克的事，威尔听后真想从电话那边爬过来。还没等莉莎冲洗淋浴，威尔就派汽车赶往机场了。

此刻她从楼道大步走向赫布里底大厅，威尔先前等在那里告诉她大赛前的媒体见面也安排就绪。她洗完淋浴之后打扮一番……多少有点迷惑。

这家宾馆的名字和外面的建筑有西班牙的味道，但宾馆里为什么还要用苏格兰的名字？她不明白。也许她可以请教威尔·辛格尔顿。

莉莎走进那两扇大门，她的目光在接待室里转了一圈。里面有一群人，从他们吃掉的开胃饼来判断，他们大多数都是搞新闻的。如同拿破仑的大军，新闻人好像走到哪儿吃到哪儿。莉莎过了好一阵才从人群里找到威尔·辛格尔顿，他比周围的人都要矮一头，所以被人挡在里面。

莉莎朝威尔走去，边走边笑。威尔又矮又轻，总是使莉莎想起基米尼·格里科特。不过，在过去的一年里他留起了胡子，其实是红白相间的胡子。现在威尔看起来更像斯默夫老爹，不过，威尔没有人家那发灰的脸色。

威尔站在与大门相对的讲台边上。莉莎刚要来到他的身边时，他的手机响了起来。他抬起一只手，然后开始取他的电话，几乎把胳膊下面掖着的文件夹掉落下来。

莉莎伸手去扶，但威尔摇摇头：“这里的东西选手是不能看的。”

那就谢谢你了。莉莎调整目光朝威尔看了一眼，这时他把文件夹放在讲台上，又检查一遍是否系得结实，然后才打开手机。

“我是辛格尔顿。”威尔听了几句之后脸上开始放光，“这么说，我们都安排好了！”然后叹了口气：“当然，今天为什么要与平时不同呢？你在大堂里吗？准备好之后请给我再来电话。”

威尔关了手机，转向莉莎。这时他还无法隐藏他脸上的庄重。

“威勒克小姐在宾馆里，但她想在与大家见面之前洗个淋浴。”威尔压低声音，两个手急不可待地搓了起来，“你能不能先替我保密？我还没和赞助人提这事。”

他说完之后将目光投向莉莎背后。

“说到赞助人，”他用更大的声音说，“这个人我一定要给你介绍。这是莉莎·凯莉，这是卫星国际新闻网的夏洛特·奥蒙德。”

“就叫我夏莉吧。”身材苗条一头红发的女子说。她这个长相真像职业拉拉队员——或电视新闻记者。

“我想你一定听说了，有新闻网的赞助我们今年的大赛才得以扩大规模。”威尔继续说，“夏莉负责协调现场转播。”

莉莎点头。在这方面，莉莎至少也算半个经纪人，她从一开始就关心新闻网。这家新闻网是沃德的作品，他是澳大利亚又一个媒体大亨，想要抢占美国市场。与默多克相同，他先是收购经营不善的报纸，如《西雅图之光》，以此为落脚点。

接下来他就要收购美国人的电视台，但这次沃德没有得手，无论是广播还是有线电视，他都无法插足，于是他转而将资金投向外空，投在卫星上。

说句实在话，这家新闻网的内容还没离开地面——一边是保守的政治评论；一边是名人的消息和有伤风化的丑闻。如米歇尔所说：“卫星国际新闻网没有辜负自己的名字。”

“我不明白我们的数独比赛如何才能转播。”莉莎对那个女新闻人说，“你们遇到的问题可能和弗格斯公司相同。”

“我们希望的东西大致与世界扑克大赛差不多。”夏莉灿然一笑，“一边报导大赛，一边穿插创始人威尔的评论，还要实时选播做数独的选手。”

莉莎朝威尔看了一眼，然后将目光转向夏莉身边的摄影队伍，说：“我们做题的时候，你们要请这帮人在我们身边拍照吗？”

“这都写在合同里了。”威尔替自己辩护。

莉莎这才意识到，真该仔细看一遍那些法律文件。

“我们的推进技术能保证你们不被打扰。”夏莉的话好像早就想好了，“我们来这里的原因之一，因为舞厅四周都有离开地面的回廊。我们将把大多数的摄像机放在上边。”

“你在数独方面有经验吗？”莉莎不紧不慢地问。

“我去年在澳大利亚报导数独，结果连审判都停下了。”

夏莉说。

莉莎点点头，知道这件事。当时澳大利亚的陪审员人手一册笔记本，用来记录重点或证词。有一次重要的审判刚进行了一半，有人发现陪审员都是竖着写笔记，不是横着写，后来才发现这些陪审员正在玩数独，对庭审的案件充耳不闻，后来这次审判被宣布无效，白白浪费了100万澳元。

“这大概是至今为止影响最大的数独事件。”夏莉说，“至少到现在为止是如此。我们从流产审判上的数独到……杀手数独。”

“这两个名字——”莉莎刚要说话，等她看到威尔和夏莉的表情之后，她发现他们二人谈论过此事，所以就没再言语，不必解释。

杀手数独是数独游戏里的花样之一，平时的数独游戏规则之外，解题人还得在不规则的形状里填上数字，而且要达到特定的总数。

“是的，你的观众可能知道这些，但我们的观众不知道。我已经请律师办理版权事宜。”夏莉嘟囔说。

此时莉莎将同情的目光转向威尔。有不少人引领数独的潮流，他们通过几番周折之后才发现，那几场官司为的是拓展听众，实施控制……提高知名度，就连夏莉·奥蒙德要打的官司也不例外。

威尔，如果你不留心的话，最终这场大赛会变成杀手——卫星国际新闻网的数独，莉莎在心里默默警告着。此时威尔和夏莉向外走去，一群摄影师跟在后面。

“一定是有人要求威尔向更多的听众传播数独。为了达到